Português | English | Español | Français

Manual de Montagem

Assembly Instruction / Manual de ensamble / Notice de Montage

SAPATEIRA ESTILETO

Caemmun - Indústria e Comércio de Móveis Ltda.
Rua Juriti Vermelha 279.
Phone/Fax - 55 (0xx43) 3172 6300
CEP: 86702-280 - Parque Industrial V
Arapongas - PR
www.caemmun.com.br

Atendimento ao consumidor
Consumer attendance / Atención al consumidor
Phone / Fax: +55 (43) 3172-6300
assistencia@caemmun.com.br

caemmun movelaria

CERTIFICADO DE GARANTIA

GARANTIA

- A garantia dos produtos fabricados pela Caemmun Movelaria, abrange eventuais defeitos/vícios de fabricação, no prazo estabelecido pelo Código de Defesa do Consumidor, em seu artigo 26, II, o qual prevê a garantia legal de 90 (noventa) dias.

CUIDADOS ESPECIAIS

- Leia com atenção as instruções do manual de montagem que acompanha o produto.
- Evitar umidade excessiva e exposição prolongada a luz solar.
- Para limpeza usar pano limpo e úmido, não devendo utilizar produtos de limpeza

EXCLUSÃO DA GARANTIA LEGAL

- A falta de observância das instruções contidas no Manual de Montagem, que eventualmente poderá causar danos à mercadoria, tais como , adequação do local para instalação do produto, uso correto dos parafusos e demais componentes, nivelamento, correta distribuição dos objetos no produto (conforme peso / tamanho indicado no manual), dentre outros, bem como transporte inadequado tanto pela Loja, como pelo consumidor.
- Defeitos ou danos causados em qualquer componente do produto pela utilização inadequada ou provocado por acidentes, negligência, má condições estruturais da residência, tempo de uso, caso fortuito ou força maior (por exemplo umidade, infiltrações, mofo, cupins, raios maresia, chuvas, etc.),

LEGAL GUARANTEE CERTIFICATE

GUARANTEE

-The guarantee of the products manufactured by Caemmun Furniture includes occasional manufacturing defects within the period established by the Código de Defesa do Consumidor (Consumer Protection Laws), in its article 26, II, which provides 90 (ninety) days legal guarantee.

SPECIAL CARES

-Read carefully the instructions in the Assembly Instruction that follows the product.
-For cleaning use a clean and damp cloth. Do not use cleaning products.
-Avoid excessive moisture and extreme sun exposition.

EXCLUSION OF LEGAL GUARANTEE

- Lack of accomplishment with the instructions enclosed in the Assembly Instruction, which eventually may cause damage to the goods such as unsuitability of the site for product installation, incorrect use of screws and other components, unevenness , improper distribution of objects in the product (as weight / size indicated in the Assembly Instruction) , among others , as well as inadequate transportation either by the store or the consumer .
- Defects or damage in any product component caused by improper use or accident, negligence , poor structural conditions of residence , time of use , unforeseeable circumstances or force majeure (humidity, leaks , mold , termites , rays , salt air , rain , etc.).

CERTIFICADO DE GARANTÍA LEGAL

GARANTÍA

- La garantía de los productos fabricados por Caemmun Muebiería abarca eventuales defectos/vicios de fabricación, en el plazo establecido por el Código de Defesa do Consumidor (Código de Defensa del Consumidor), en su artículo 26, II, lo cual prevé la garantía legal de 90 (noventa) días.

CUIDADOS ESPECIALES

-Lea con atención las instrucciones del Manual de Armado que acompaña el producto.
-Para limpieza usar paño limpio y húmedo, no debiendo utilizarse productos de limpieza.
-Evitar humedad excesiva y exposición prolongada a la luz solar.

ECLUSIÓN DE LA GARANTÍA LEGAL

-La falta de observancia de las instrucciones contenidas en el Manual de Armado, que eventualmente podrá causar daños en la mercadería, tales como, adecuación del local para instalación del producto, uso correcto de los tornillos y demás componentes, nivelación, correcta distribución de los objetos en el producto (de acuerdo al peso/talla indicados en el manual), de entre otros, bien como trasporte inadecuado tanto por la tienda como por el consumidor.
-Defectos o daños causados en cualquier componente del producto por la utilización inadecuado o provocado por accidentes, negligencia, malas condiciones estructurales de la residencia, tiempo de uso, caso fortuito o fuerza mayor (por ejemplo humedad, infiltraciones, moho, termitas, rayos, olor de mar, lluvias, etc).

CERTIFICAT DE GARANTIE

GARANTIE

- La garantie des produits fabriqués par Caemmun Movelaria couvre défauts/vices de fabrication dans le délai prescrit par le Code de Défense du Consommateur, article 26, II, de 90 jours.

ATTENTION

- Lisez attentivement les instructions du manuel de montage fourni.
- Évitez l´humidité excessive et la l'exposition prolongée à la lumière du soleil.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide. Évitez l´utilisation de produits de nettoyage.

EXCLUSION DE GARANTIE

- Ne pas suivre les instructions de ce manuel de montage, qui peut éventuellement endommager les marchandises, telles que le choix d'un lieu adequat pour l´installation, la correcte utilisation des vis et des autres éléments, nivellement, apropée distribution des objects sur le meuble (en fonction du poids et dimension indiqués dans le manuel), entre autres, ainsi que le transport inapropée, sois par le magasin ou par le consommateur.
- Défauts ou dommages à tout composant résultant d´une utilisation incorrecte ou en cas d´accident, négligence, mauvaises conditions structurelles de la maison, temps d´utilisation, cas fortuit ou force majeure (par example, l´humidité, les infiltrations, la moisasure, les termites, le rayon, l´air de la mer, la pluie, etc.)

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

É obrigatório seguir os procedimentos abaixo para uma instalação correta do produto;
Caso a instalação não esteja correta há risco de queda assim como de outros danos;

1. A instalação deste produto deve ser feita por um profissional qualificado;
2. Não instalar em superfícies que possam estar úmidas, conter infiltrações, ou que estejam expostas a qualquer produto que comprometa sua resistência;
3. Para a instalação do produto devem ser utilizados apenas os acessórios que acompanham os mesmos de maneira adequada conforme indica o manual;
4. Ler e observar atentamente toda a instrução antes de iniciar a montagem;
5. Os parafusos devem ser apertados periodicamente;
6. Evitar batidas e contatos com objetos cortantes;
7. Todos os pesos máximos indicados no manual devem ser respeitados.

SAFETY INSTRUCTION

It is mandatory to follow the procedures described below to install the product properly;
If the installation is not correct there is a risk of falling as well as other damages;

1. This product must be installed by a qualified professional;
2. Do not install it in areas that may be damp, contain infiltrations or are exposed to any product that endangers their endurance;
3. In order to install the product in must be used only the accessories that follow it adequately as showed in the instruction manual;
4. Read and follow all instructions carefully before starting installation;
5. The screws must be tightened periodically;
6. Avoid bumps and contact with sharp objects;
7. All maximum weights indicated in the instructions must be respected.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

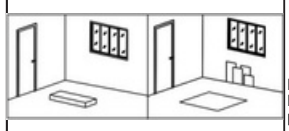
Es obligatorio seguir los procedimentos abajo para instalar el producto correctamente;
Caso la instalación no este correcta hay riesgo de caerser el producto, así como otros daños;

1. El producto debe ser instalado por un profesional1. L'installation du Produit doit être effectuée par un calificado;installateur qualifiée;
2. No instalar em superficies que puedan estar húmedas,2. Ne pas installer sur une surface humide, avec des contener infiltraciones o que estén expuestas a infitrations, ou exposée à n´importe quel agent qui cualquier producto que comprometer su resistencia;pourrait compromette la résisstance;
3. Para la instalación del producto deben ser usados3. Pour l´installation du meuble nous leurs apenas los accesorios que lo acompañan de manerarecommandons d'utiliser seulement les accessoires adecuada como indica el manual;d'origine de la marque, selon les indications du manuel;
4. Leer y observar atentamente toda la instrucción antes4. Lisez et observez attentivement les notices de iniciar el armado;d'installation avant commecer le montage;
5. Los tornillos deben ser apretados periódicamente;5. Les vis doivent être vérifiés régulièrement;
6. Evitar choques y contato com objetos cortantes;6. Il faut éviter les coups e contacts avec des objects
7. Todos los pesos máximos indicados em el manualcoupants;
deben ser respectados.7. Respectez les quantités maximales indiquées dans le mode d'emploi.

CONSIGNES DE SECURITÉ

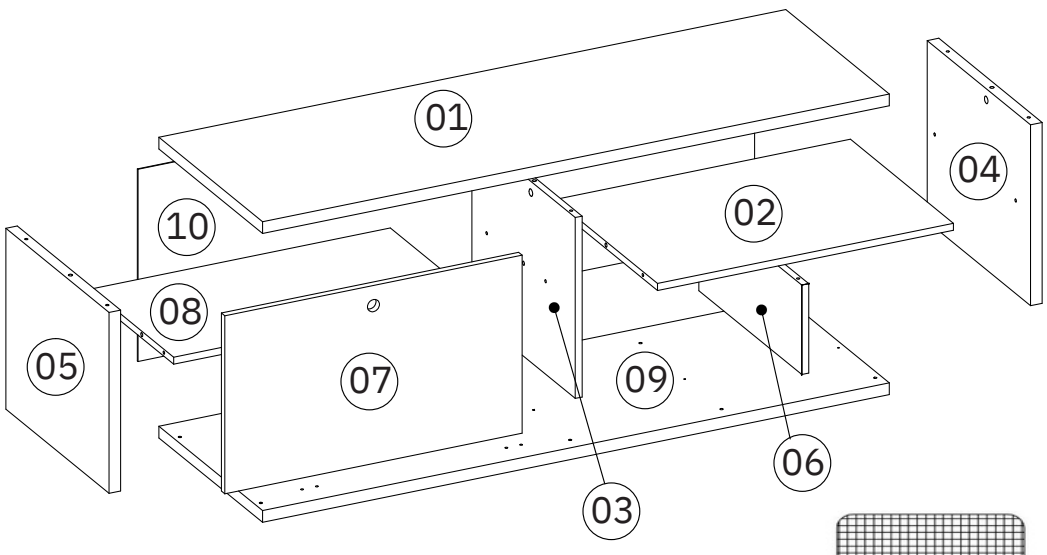
Respectez impérativement les procédures ci-dessus pour une correcte instalation du produit;
Si l'installation n'a pas été effectuée correctement il existe un risque de chute et bien d´autres dommages;

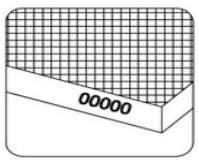
Relação de Ferramentas e Acessórios | Tools and Accessorioes List | Relacion de Herramientas y Accessorios | Liste d'Outils et d'Accessoires

1 Volume / 1 Box 1 Caja / 1 Boîte	Ferramentas / Tools Herramienteas / Outils	1 Pessoa / 1 Person 1 Persona / 1 Personne
	 Ferramentas não inclusas / Tools not included Herramientas no incluidas / Les outils ne sont pas compris dans la livraison.	

CÓDIGO DE PEÇA | CODE OF THE PIECE / CÓDIGO DE LA PIEZA / CODE DE LA PIÈCE

OBS: Seguir a sequência de montagem localizada nos números circulados.
OBS: Follow assembly sequence located on the numbers.
OBS: Seguir la secuencia de ensamble ubicada abajo en los números.
OBS: Suivre la séquence de montage dans l'ordre indiqué per les numéros.





-Os códigos das peças estão identificados nas mesmas.
-The pieces code are stamped on.
-Los códigos de las piezas están sellados en las mismas.
-Les codes des pièces sont identifiés dans les mêmes.

Relação de Peças

Piece List
Relación Piezas
Liste de pièces

Código da peça / *Piece code* / *Codigo de la pieza* / *Code de la pièce*: 00000 .00 → Padrão de cor / *Color default* / *Padrón de color* / *Couleur*

Lâmina Mel = 072
Branco TX = 015

Sequência de montagem. / *Assembly sequence / Secuencia de ensamble*
Código e Cor. / *Code and Color / Código y Color*
Quantidade / *Quantity/Cantidad*
Volume / *Volumen*

SEQ	CÓDIGO	LM/BCO	DESCRIÇÃO	MEDIDAS	MATERIAL QTD	VOL	
01	600020042	072	TAMPO	1362x450x25	MDP 01 1 / 1		
02	1	015	PRATELEIRA NICHO	643x448x15	MDP 01 1 / 1		
03	600080044	015	DIVISÓRIA	449x386x15	MDP01 1 / 1		
04	1	072	LATERAL DIREITA	449x386x25	MDP 01 1 / 1		
05	600040045	072	LATERAL ESQUERDA	449x386x25	MDP 01 1 / 1		
06	5	015	DIVISÓRIA NICHO	447x191x15	MDP 01 1 / 1		
07	600050086	015	PORTA	646x380x15	MDP 01 1 / 1		
08	7	015	PRATELEIRA PORTA	652x363x15	MDP 01 1 / 1		
09	600050086	072	BASE	1362x450x25	MDP 01 1 / 1		
10	9	072	FUNDO	1340x410x2,5	HDF01 1 / 1		
	600040045 3						
	600070039 9						
	600080044 2						
	600030041 3						
	300100053 5						

Informações Técnicas | Techinical Information | Informacion Tecnica | Informations Techniques

Aspecto FinalMedidas InternasPesos e Medida Final KG

Final Aspecto / Aspect final

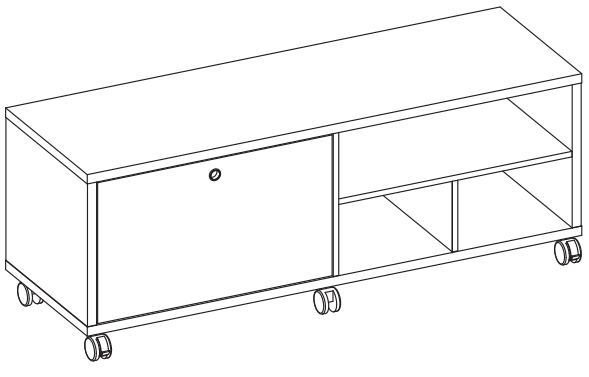
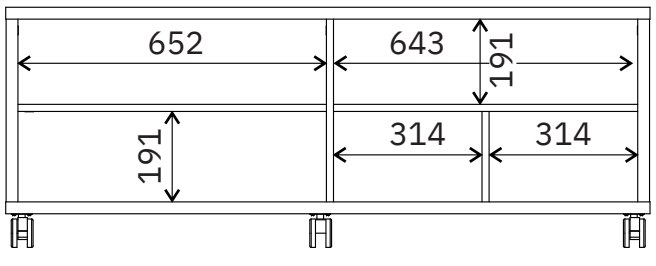
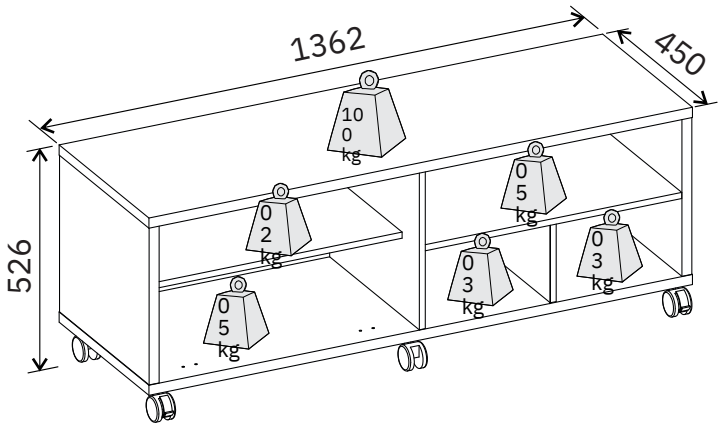


Imagem Ilustrativa do produto.
Ilustrative image of the product. / Image illustrative du produit.

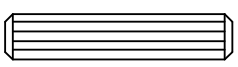
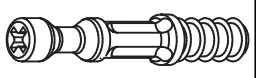
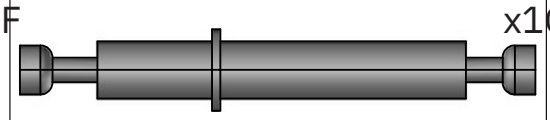
Internal Measures
Las Medidas Internas
Mesures internes

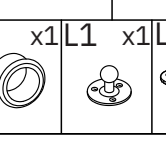
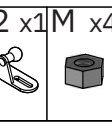
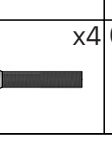
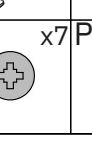
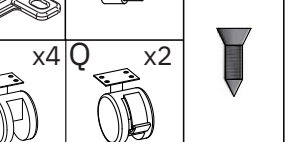


Weights and Measures
Pesos y Medidas



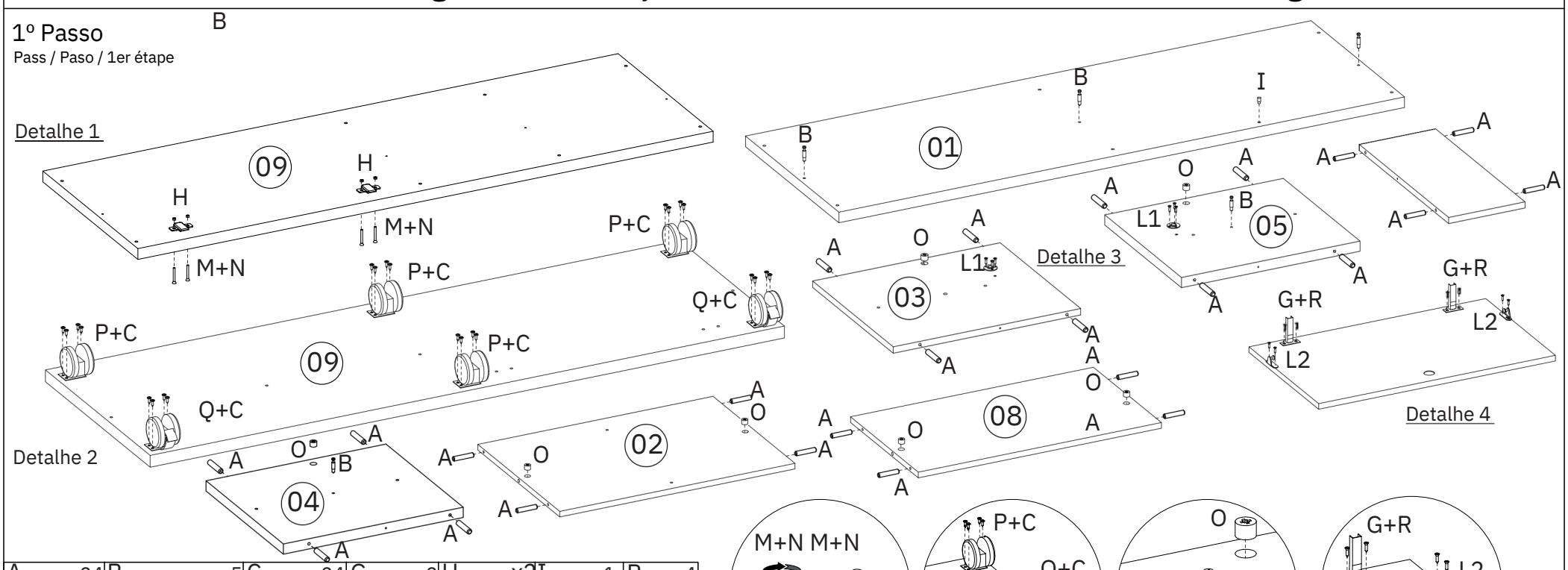
ACESSÓRIOS | ACCESSORIES | ACCESORIOS

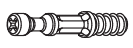
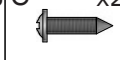
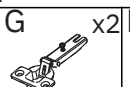
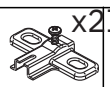
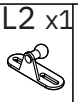
A x24	B x5	C x24	D x36	E x4	F x1	G x2	
 CAVILHA PLÁSTICA 6X30	 PARAFUSO MINIFIX	PARAFUSO 3,5X14 CF	PREGO 10X10	PARAFUSO 4,5X50 CC	 PARAFUSO MINIFIX DUPLO	DOBRADIÇA CURVA	

H x2	I x1	J x1	K x1	L x3	M x2	N x4	O x4	P x7	Q x4	R x2	x4
 CALÇO ALTO	 PINO GUIA	 PUXADOR COLEIRA	 TAPA FURO K1 - BRANCO K2 - LÂMINA	 PISTÃO	PORCA M4	PARAFUSO M4X35	TAMBOR MINIFIX	RODÍZIO SEM TRAVA	RODÍZIO COM TRAVA	PARAFUSO 3,5X12CC	

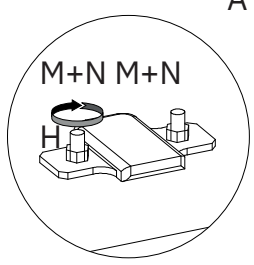
Inicio da Montagem | Assembly Start | Inicio del Ensamble | Début du Montage

1º Passo
Pass / Paso / 1er étape

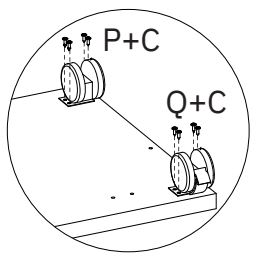


A x24	B x5	C x24	G x2	H x2	I x1	R x4	J x1	L1 x1	L2 x1	M x4	N x4
											

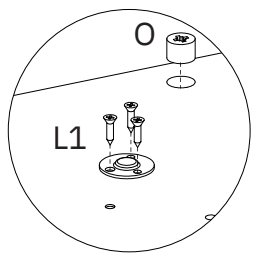
O x7	P x4	Q x2	



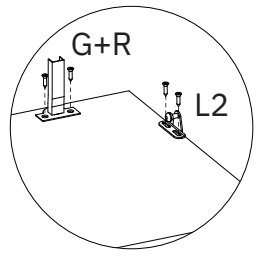
Detalhe 1



Detalhe 2

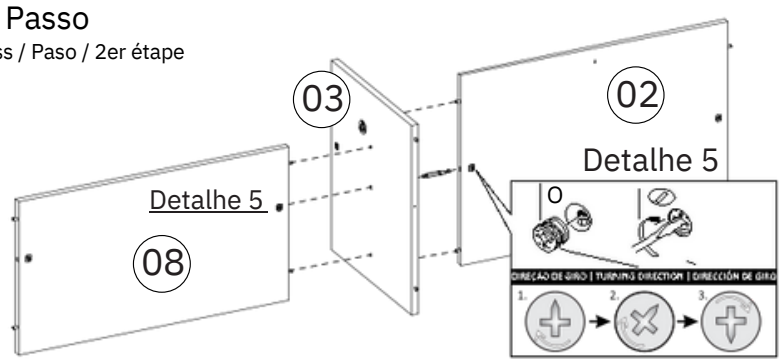


Detalhe 3



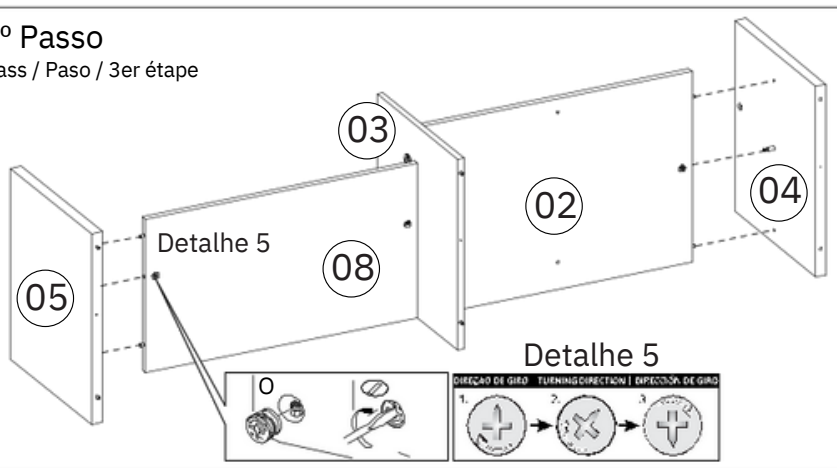
Detalhe 4

2º Passo
Pass / Paso / 2er étape

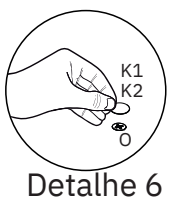


F x1

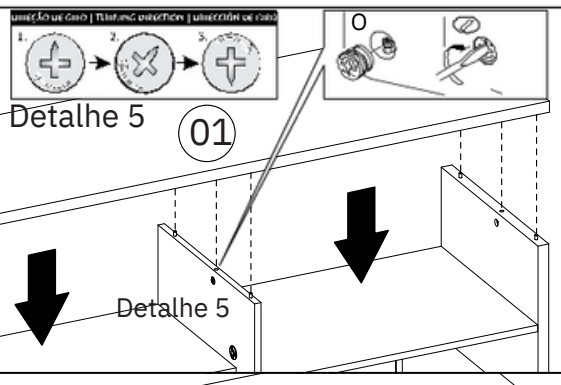
3º Passo
Pass / Paso / 3er étape



4º Passo
Pass / Paso / 4er étape

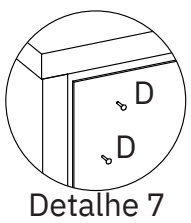


Detalhe 6

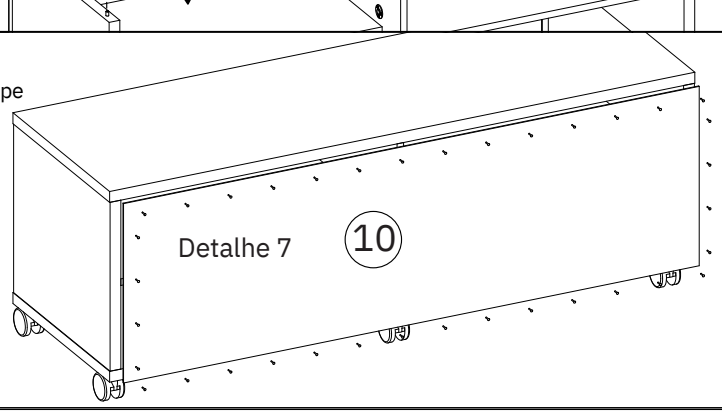


K1 x1 K2 x2

5º Passo
Pass / Paso / 5er étape

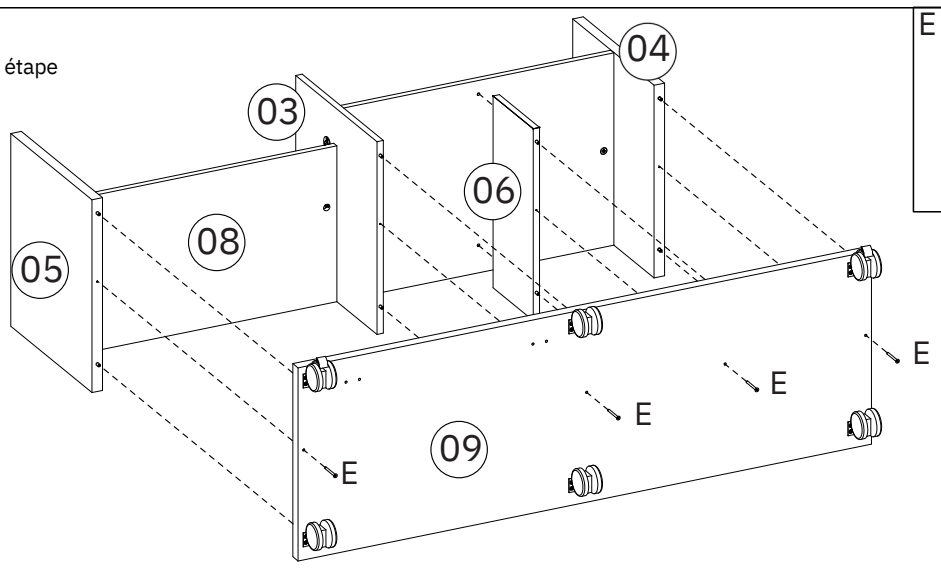


Detalhe 7



Dx36

6º Passo
Pass / Paso / 6er étape

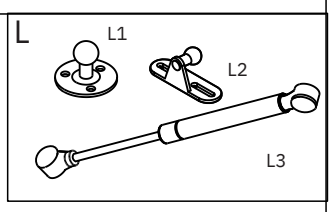


E x4

7º Passo
Pass / Paso / 7er étape

INSTRUÇÃO DE MONTAGEM DO PISTÃO

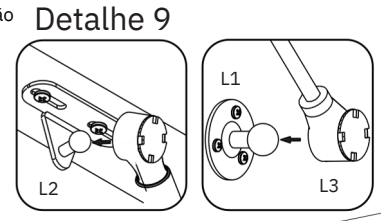
1 - Em ambas extremidades do pistão há uma capa protetora
2 - Retire esta capa puxando-a para cima
3 - Em seguida, sem a capa, encaixe o conector no local indicado
4 - Recoloque a capa de proteção para travar o conector.

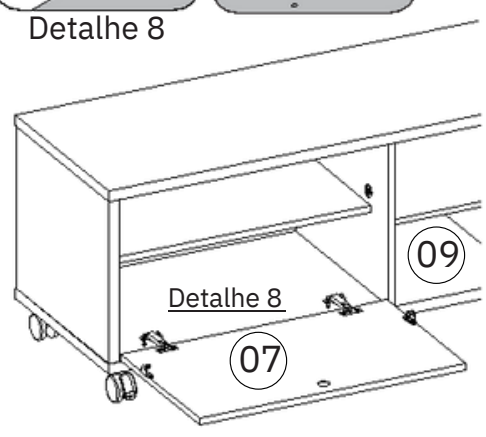


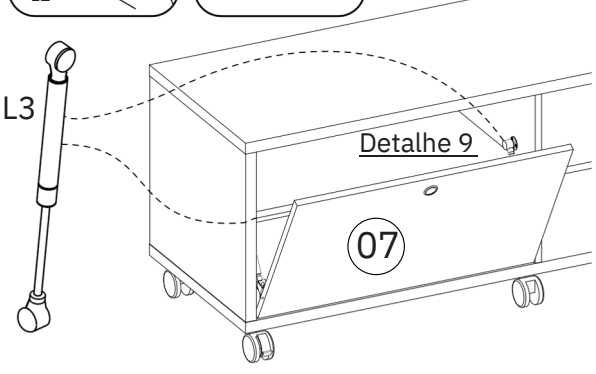
Repita o procedimento para fixar a outra extremidade do pistão

Detalhe 8

Detalhe 9







Encaixe a haste do pistão L3 no suporte que foi fixado nas peças 05 e 03 e na porta 07 nos passos anteriores.